



NAVILOCK®



NL-324BTR
Bedienungsanleitung (60706)

1. Einleitung

Sie haben sich für ein qualitativ hochwertiges und zuverlässiges Navilock-Produkt entschieden. Der NL-324BTR versorgt Ihre tragbaren Navigationsgeräte mit TMC Verkehrsinformationen und ist mit einem Ladestromadapter (max 1A über USB), für den Dauerbetrieb Ihrer Navigationsgeräte ausgestattet. Er bietet eine *Bluetooth* Klasse II Schnittstelle mit SPP (Serial Port Profile). Sie können den NL-324BTR mit den meisten handelsüblichen, mit *Bluetooth* Funktionalität ausgestatteten, Navigationsgeräten verwenden. Der NL-324BTR ist kompatibel mit dem GNS TMC Software Interface. Somit kann es mit den meisten am Markt befindlichen Navigationsanwendungen zusammen betrieben werden.

1.1. Packungsinhalt*

- 1x Navilock NL-324BTR
- 1x UKW Kurzstabantenne
- 1x UKW Wurfantenne
- 1x USB Kabel

*Überzeugen Sie sich vor Inbetriebnahme, dass alle Bestandteile des Lieferumfangs in der Verpackung enthalten sind. Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Fachhändler.



1.2 Anschlüsse / Bedienelemente

- 1= KFZ Stromadaptergehäuse mit internem UKW TMC Empfänger
- 2= USB Ladebuchse
- 3= Bluetooth Kontroll LED
- 4= UKW Antenneanschluss
- 5= Schraubkappe mit darunter befindlicher Sicherung
- 6= Pluskontakt
- 7= Minuskontakt

Wichtige Gesundheits- und Sicherheitsinformationen

Wenn Sie dieses Produkt verwenden, sollten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen treffen, um mögliche Schäden und rechtliche Folgen zu vermeiden. Befolgen Sie gewissenhaft alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen und bewahren Sie sie sorgfältig auf. Beachten Sie alle Warnhinweise in der Bedienungsanleitung und auf dem Produkt. Um Verletzungen, Stromschläge, Feuer und Beschädigungen am Produkt zu vermeiden, sollten Sie die folgenden Vorsichtshinweise beachten.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Dieses Produkt ist für den Betrieb mit Strom aus der KFZ Stromversorgungsbuchse vorgesehen. Fassen Sie niemals in diese Buchse hinein. Eine andere Verwendung kann gefährlich sein und zum Verlust jeglicher Garantieansprüche für dieses Produkt führen. Lassen Sie das Gerät nach Gebrauch nicht in der Zigarettenanzünderbuchse stecken, wenn die Buchse nicht an die Zündung gekoppelt ist, besteht die Gefahr einer Batterieentladung. Schützen Sie den NL-324BTR vor Feuchtigkeit und halten Sie die Betriebs- und Aufbewahrungstemperaturlimits ein (siehe technische Daten). Ersetzen Sie die Sicherung nur mit derselben Nenngröße (630mA Flink). Öffnen oder modifizieren Sie den NL-324BTR nicht, andernfalls verfällt die Garantie. Im Innern sind keine Teile vorhanden, die durch den Benutzer gewartet werden können. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Gesetze des Landes, in dem Sie sich gerade befinden, bezüglich der Benutzung von Geräten während der Fahrt beachten

HINWEIS: RECYCLEN ODER ENTSORGEN SIE DAS PRODUKT ENTSPRECHEND DER VOR ORT GELTENDEN BESTIMMUNGEN.



SICHERHEITSHINWEISE HINSICHTLICH DIREKTER SONNENEINSTRALUNG

Setzen Sie den NL-324BTR nicht direktem Sonnenlicht oder Hitze aus. Nicht abdecken. Nicht auf oder in die Nähe von wärmeempfindlichen Materialien montieren.

Schäden, die eine Reparatur erfordern

- Trennen Sie in folgenden Fällen das Produkt von der Stromversorgung, entfernen Sie auch den Akku und wenden Sie sich an einen autorisierten Reparaturfachmann oder den Händler:
- Eine Flüssigkeit ist in das Produkt eingedrungen oder ein Gegenstand ist hineingeraten.
- Das Produkt war Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt
- Das Produkt ist heruntergefallen oder wurde beschädigt.
- Es gibt sichtbare Zeichen der Überhitzung.
- Das Produkt funktioniert bei ordnungsmäßiger Bedienung nicht einwandfrei.

Vermeiden Sie, das Gerät direkt nach starken Temperaturschwankungen zu benutzen

Wenn Sie das Gerät starken Temperatur- und/oder Luftfeuchtigkeitsschwankungen aussetzen, kann es zu Kondensation im Gerät kommen. Um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden, warten Sie so lange bis die Feuchtigkeit verdunstet ist, bevor Sie das Gerät verwenden.

HINWEIS: Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme oder von einer warmen in eine kalte Umgebung bringen, lassen Sie das Gerät erst die Temperatur annehmen, bevor Sie es einschalten.

2. Inbetriebnahme

Stecken Sie den NL-324BTR in die KFZ Stromversorgungsbuchse, die blaue LED sollte nun blinken. Blinkt sie nicht, betätigen Sie die Zündung, dann ist Ihre Stromversorgungsbuchse über die Zündung geschaltet. **Reinigen Sie nie die Kontakte der Buchse selbst, überlassen Sie dieses einer KFZ Fachwerkstatt.**

3. Bluetooth Kopplung

Sie können das Gerät mit jedem PNA/PND/PDA/Smartphone etc. der über ein SPP fähiges *Bluetooth* verfügt, verbinden. Für den sinnvollen Betrieb ist natürlich eine Navigationssoftware, welche das GNS Protokoll unterstützt, notwendig. Nehmen Sie zunächst den NL-324BTR in Betrieb, indem Sie ihn in die Zigarettenanzünderbuchse stecken. Die blaue LED sollte nun blinken. Bei einigen Fahrzeugen müssen Sie auch die Zündung einschalten. Nun starten Sie den *Bluetooth* Manager auf Ihrem PNA/PND/PDA/Smartphone etc. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und ziehen Sie gegebenenfalls die Bedienungsanleitung Ihres PNA/PND/PDA/Smartphone etc. zu Rate. Sollte ein PIN angefordert werden, geben Sie „0000“ ein. Bei Windows Mobile 5 oder höher kann es notwendig sein, den seriellen Port manuell zuzuweisen. Nach Vergabe des COM Ports verlassen Sie den *Bluetooth* Manager und starten Sie Ihre Navigations Anwendung. Geben Sie die vorgegebene Com Port Nr. in Ihrer Navigationsanwendung als TMC-Port ein.

4. FM Antenne

Für den Empfang von TMC ist eine FM Antenne erforderlich. Benutzen Sie die mitgelieferte Stabantenne oder bei schwachen Empfangsverhältnissen die Wurfantenne. Befestigen Sie die Wurfantenne mit den Saugnäpfen senkrecht an der Windschutzscheibe. Auf Grund der physikalischen Grundgesetze ist der UKW Empfang in einem Fahrzeug schlechter als außerhalb dessen. Sollten Sie keinen TMC Sender an Ihrem Standort empfangen, liegt es oft an den unzureichenden Reichweiten der UKW Sender oder den schwierigen Empfangsbedingungen. Berge, Täler, Wälder und tiefe Häuserschluchten mindern den Empfang bis hin zu gar keinem Empfang.

5. Ladefunktion

Der NL-324BTR verfügt über eine Stromversorgungsbuchse für Ihr PDA/ PND/Smartphone. Dadurch ist ein dauerhafter Betrieb möglich. Die eingebaute Ladeelektronik ist für Geräte mit bis zu 1A begrenzt. Das mitgelieferte Kabel ist für Geräte mit Standard miniUSB Buchsen ausgelegt.

6. Fehlfunktionen

Das Navilock Repair Center ist bemüht, so kulant wie möglich zu sein, daher geben Sie bitte die wirkliche Ursache für einen Defekt an. Bei der Fehleranalyse ist in der Regel festzustellen ob ein Fremdeingriff, Wasserschaden, Sturzschaden, Überspannung oder falsche Handhabung die Ursache für den Fehler ist.



Oft sind Fehlfunktionen Auswirkungen kleiner Ursachen. Es ist nicht immer notwendig, ein Produkt sofort umzutauschen, denn dadurch wird die Ursache der Fehlfunktion nicht beseitigt, wenn es nicht an der GPS Hardware liegt.

Bevor Sie den Weg zu Ihrem Händler suchen, wenden Sie sich bitte an den Navilock Support. Er wird Ihnen schnell und unkompliziert helfen, damit Sie die Umstände einer ggf. unnötigen Umtauschaktion vermeiden.

Notieren Sie in einem solchen Fall eine möglichst genaue Fehlerbeschreibung, fügen Sie die Informationen zu Ihrem Endgerät und der genutzten Software sowie Betriebsumgebung (Betriebssystem, Servicepack Version, CPU Größe und Typ, Speichergröße, Festplattentyp und Schnittstelle usw.) hinzu und senden Sie eine Email an support@navilock.de.

Ein Support Mitarbeiter wird sich Ihres Problems annehmen und eine Lösung erarbeiten.

Wir hoffen Sie haben viel Spaß an Ihrem Navilock Produkt!

7. Technische Daten

Generelle Spezifikation

Empfängertyp: *digital synthesizer, DSP*
Frequenzband: *87.5 MHz bis 108.0 MHz*
Modulationsart: *FM*
Empfindlichkeit: typisch $2.5 \mu V$ (bei 26dB audio S+N/N)
Antennenanschluss: *2.5 mm Klinke*

Ladebuchse

Ausgangsart: *USB A Buchse*
Strom- und Spannungswerte: *5V (+/- 0.25V) / 1 A max.*
Sicherung: *630mA Flink / 6,4 x 31,8 mm*

Umgebungsbedingungen

Temperatur: *-20°C bis +70°C Betrieb, -20°C bis +85°C Lager*

Physikalische Eigenschaften

Gewicht: *34 g*
Abmessungen: *105 x 30 x 35 mm*
Stromversorgung: *10-28 Volt DC max. 0.7A*

Technische Änderungen vorbehalten

8. Garantiezeit

Der GPS Empfänger wird innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit kostenlos instandgesetzt, sofern keine Einwirkungen durch Fremdeingriff, Einwirkungen durch Feuchtigkeit, Beschädigungen durch Sturz oder jegliche andere Beschädigung durch unsachgemäße Verwendung vorliegen. Ihr Fachhändler wird Ihnen mit Rat und Tat zur Seite stehen. Reparatureinsendungen können ggf. direkt an das

Navilock Repair Center
Beeskowdamm 13/15
D-14167 Berlin-Zehlendorf

gesandt werden. Sie müssen jedoch stets freigemacht eingesandt werden.

Legen Sie einen Kaufnachweis und eine genau Fehlerbeschreibung anbei. „Geht nicht“ oder „defekt“ ist keine genaue Fehlerbeschreibung. Auf Zeitfehler, d.h. wie oft tritt ein Fehler auf, muss besonders hingewiesen werden. **Unfreie Einsendungen können aus logistischen Gründen nicht angenommen werden.**

9. Support

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an unseren Support:
support@navilock.de / www.navilock.com oder telefonisch +49 30 84716503*
Sie können die Service Hotline zu folgenden Zeiten erreichen: Mo – Fr: 9:00 – 16:30 Uhr

*Es entstehen Ihnen Verbindungsentgelte gemäß der Verbindungspreisübersicht Ihres Telefonanbieters für ein Gespräch zur Ortseinwahl Deutschland/Berlin. Anrufer aus Deutschland die über eine nationale Telefon-Flatrate verfügen und bundesweite Festnetzrufnummern kostenlos anwählen können, telefonieren ohne zusätzliche Verbindungsentgelte.

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auch auf unserer Homepage: www.navilock.com

10. Schlussbestimmung

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

11. Copyright

Ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Navilock darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.

Das Markenlabel Navilock ist ein eingetragenes Warenzeichen und darf ohne schriftliche Genehmigung des Rechteinhabers nicht genutzt werden. Es darf in keinem Fall verändert oder durch Zusätze ergänzt werden.

12. Marken von Dritten

Marken, Handelsnamen, Produktnamen und Logos Dritter, die in dieser Dokumentation gezeigt werden, sind möglicherweise Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Rechtsinhaber.

Konformitätserklärung

Die Konformitätserklärung steht unter www.navilock.de/support/ zum Download bereit oder kann über konformitaet@navilock.de per Email angefordert werden. Funk-CE: GNS TrafficBox_{plus} FM9BT-C entspricht der R&TTE. Bluetooth EMC Norm: EN 301489-1/-17; EN 300 328 und ist unter Bluetooth Qualified Products gelistet. Obwohl der NL-324BTR den momentanen strengen Richtlinien entspricht, ist es nicht möglich, zu garantieren, dass keine anderen Geräte durch Interferenz gestört werden.

WEEE-Hinweis

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie 2002/96/EG, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte. Der vornehmliche Zweck dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektroschrott (WEEE) bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren. Das WEEE-Logo auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelpunkten abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung Ihres Elektroschrotts hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrotts ein Beitrag, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit der Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelpunkte erhalten Sie bei den lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Geräts.

RoHS-Einhaltung

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2002/95/EC des Europäischen Parlaments und des Rats vom 27. Januar 2003 bezüglich der beschränkten Verwendung gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS) sowie seiner Abwandlungen.

e- bzw. E- Prüfzeichen

Dieses Produkt bzw. ein Zubehörteil davon entspricht der EMV Richtlinie 2006/28/EG und ECE Regulation No.10 als elektronisches Gerät oder Unterbaugruppe für Kraftfahrzeuge. Der NL-324BTR entspricht der Regulation no. 10.03 (E13)

Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten

Stand: 06/2009